



Déclaration au nom de la République française en date du 5 novembre 2012

Je vous remercie Monsieur le Président.

La France reconnaît l'importance que l'Organisation des Nations Unies attache au multilinguisme ; c'est non seulement une obligation découlant de ses règles de fonctionnement internes mais également une des conditions de la qualité et de la richesse des débats qui y trouvent place.

A cet égard, il est regrettable que les deux sujets à l'ordre du jour que sont le Plan-cadre d'équipement et Umoja soient introduits formellement aujourd'hui devant la 5^{ème} Commission alors même que la version française des rapports afférents du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires ne sont pas disponibles.

Nous comprenons que l'Ouragan Sandy ait pu retarder la traduction française de ces rapports mais, dès lors que leur présentation aurait dû initialement intervenir le 29 octobre conformément au programme de travail originel, nous pensons que d'autres explications doivent être avancées pour expliquer ce retard.

Aussi serait-il souhaitable que, à l'avenir, de tels retards ne se reproduisent pas.